

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet DISTRIBUTEUR D'ORDONNANCES DE PHARM	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3931-130234/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W3931-130234	Date 2015-06-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-941-67270	
File No. - N° de dossier pv941.W3931-130234	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-07-06	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martins, Christina	Buyer Id - Id de l'acheteur pv941
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6911 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Automated Pharmacy Dispenser: National Defence Headquarters MGen George R. Pearkes Building 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2 Pharmacy Computer: CF H Sves C Ottawa Pharmacy Montfort Campus	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 002 vise à réviser la date de fin des périodes d'option à l'Annexe B et à répondre aux questions de fournisseurs.

Supprimer :

Page 50 de 57

Annexe B, BESOIN/BASE DE PAIEMENT

Emplacement	Quantité	Prix unitaire ferme	Achat de l'unité locative à l'expiration du bail	Prix unitaire ferme de la première année d'option (se terminant le 31 mars 2016)	Prix unitaire ferme de la deuxième année d'option (se terminant le 31 mars 2017)	Prix unitaire ferme de la troisième année d'option (se terminant le 31 mars 2018)

Remplacer par :

Page 50 de 57

Annexe B, BESOIN/BASE DE PAIEMENT

EmplacementQuantitéPrix unitaire fermeAchat de l'unité locative à l'expiration du bailPrix unitaire ferme de la première année d'option (se terminant un [1] an après l'attribution du contrat)Prix unitaire ferme de la deuxième année d'option (se terminant deux [2] ans après l'attribution du contrat)Prix unitaire ferme de la troisième année d'option (se terminant trois [3] ans après l'attribution du contrat)

Q1. Nous aimerions vous demander que la période de garantie prolongée soit réduite d'au plus cinq périodes d'un an consécutives à au plus deux périodes d'un an consécutives. Page 6, section 1.2.2 et page 14, section 6.2.1.1. Ainsi, chaque unité aurait une période de garantie de 36 mois, ce qui est la norme de l'industrie.

R1. Nous demandons une période de garantie de 72 mois pour chaque distributeur. Les fournisseurs devraient savoir qu'il n'est pas requis que tous les distributeurs soient exactement pareils (des mises à jour, des modifications et des changements logiciels sont attendus au cours des trois années visées par l'approvisionnement), pourvu que les distributeurs continuent de répondre aux exigences de la demande de propositions.

Q2. Section 3.1.2 – Installation

a. L'installation doit être comprise dans le prix unitaire ferme pour chaque emplacement; toutefois, les inspections sur place préalables ne seront pas réalisées avant la présentation des soumissions. Nous demandons des précisions sur la définition de l'installation, et si elle comprend les irrégularités relevées pendant les inspections préalables à l'installation.

R2. Nous veillerons à ce qu'un accès adéquat à Internet et à des prises de courant soit offert au même endroit. Le distributeur sera accepté une fois qu'il sera à son emplacement, et qu'il sera en marche et branché à Internet. Les unités seront installées au premier étage de chaque emplacement. La plupart

des emplacements comporteront des quais de chargement, mais certains posséderont seulement des aires de chargement, alors le camion de livraison devra être muni d'un dispositif de levage hydraulique.

Q3. Section 3.1.3 – Formation

a. Est-ce qu'un formateur des utilisateurs sur place est requis pour chaque emplacement? Page 14 – 6.2.4

R3. La formation des utilisateurs sur place sera requise à chaque emplacement recevant un distributeur. La formation ne sera pas exigée sur place tant que le distributeur n'aura pas été livré.

Q4. Section 3.1.4 – Service

a. Vous demandez que les services soient offerts de 8 h à 17 h (heure de l'Est). Est-ce du lundi au vendredi excluant les jours fériés, sept jours sur sept, ou autre? Veuillez donner des précisions.

R4. Ce serait du lundi au vendredi seulement, de 8 h à 17 h (heure de l'Est), excluant les jours fériés.

Q5. Section 6.2.1.1 – Exigence facultative

a. Vous avez indiqué le besoin de pouvoir exercer une option pour 11 unités supplémentaires, mais 19 emplacements sont indiqués dans la liste aux pages 24 à 28 de l'Annexe B. Pouvez-vous expliquer cet écart?

R5. La liste indique les pharmacies actuelles des Forces canadiennes. Nous ne prévoyons pas placer une unité à chaque emplacement, mais tant que le distributeur ne sera pas en fonctionnement et que nous n'aurons pas eu de rétroaction, nous ne sommes pas certains des emplacements qui conviendront le mieux pour l'utilisation d'un distributeur.

Q6. Annexe A

a. Page 21, n° 5 « **Exclusif** ». Étant donné que nous sommes le principal fournisseur d'articles de consommation aux pharmacies dans l'ensemble du Canada, nous reconnaissons qu'un sac de pharmacie a des dimensions définies : longueur, largeur et hauteur. Vous demandez des compartiments d'un volume donné, mais n'indiquez pas les dimensions exactes de ces compartiments. Veuillez donner des précisions sur les dimensions des sacs de pharmacie nécessaires pour que ces derniers puissent s'insérer comme il se doit dans les compartiments.

R6. Nous sommes flexibles quant aux sacs qui seront placés dans les compartiments. Le volume a été indiqué pour démontrer que des compartiments de deux tailles différentes étaient nécessaires, soit un pour les grosses ordonnances et un pour les petites ordonnances. Pourvu que le volume minimal global soit respecté, les dimensions peuvent varier.

Q7. Page 22, n° 8 – Y a-t-il un ordinateur personnel hébergeant le portail Web requis à tous les emplacements indiqués à l'Annexe B?

R7. Les patients accèderont au portail Web au moyen des ordinateurs du ministère de la Défense nationale actuels. Le portail Web devrait être hébergé sur un ordinateur personnel détenu par le fournisseur (ou le tiers travaillant en sous-traitance pour le fournisseur), notamment pour faciliter la

prestation des services. Cela est distinct du logiciel administratif requis pour accéder à distance aux distributeurs situés dans la même base ou ville.

Q8. Page 22, n° 14. Pouvez-vous définir ce que vous entendez par « compatible avec le réseau du ministère de la Défense nationale »?

R8. Nous voulons dire qu'il doit pouvoir se brancher à une prise Internet standard (pas USB) et fonctionner sur un réseau TCP/IP avec routeur. Le distributeur peut fonctionner au moyen d'ordinateurs utilisant Windows 7.

Q9. Annexe B

- a. Pages 24-25 – Vous avez indiqué 19 emplacements, et chaque emplacement a une colonne d'achat de l'unité locative à l'expiration du bail. Cela signifie-t-il que chaque emplacement louerait une unité pendant les 12 premiers mois?

R9a. Non. Seul le distributeur initial sera loué avec l'option d'achat. Une fois qu'un distributeur aura été utilisé et mis à l'essai, nous aurons les connaissances et l'expérience nécessaires pour s'engager à acheter de façon inconditionnelle les prochains distributeurs si nous estimons qu'ils répondent à nos besoins.

- b. Les trois dernières colonnes se fondent sur la fin de l'exercice financier en date du 31 mars. Toutefois, la période d'option est de 36 mois après la signature du contrat (6.2.1.). Veuillez donner des précisions, étant donné que ce tableau ne semble pas conforme à la demande de propositions.

R9b. La période de 36 mois commencera au moment de la signature, donc oui cela pourrait ne pas correspondre à la fin de l'exercice financier (la date du 31 mars changera probablement).

- c. Les 19 emplacements sont répartis dans 7 provinces. Quel organisme de réglementation régira l'utilisation du distributeur dans chaque province? Les ordres professionnels provinciaux appliquent différentes politiques et pratiques de gouvernance en ce qui concerne l'utilisation d'une telle technologie.

R9c. Tous les distributeurs se trouveront sur des terrains du ministère de la Défense nationale, qui font partie des territoires fédéraux. Ainsi, l'utilisation et la réglementation des distributeurs seront régies par le responsable des politiques et des normes en pharmacie des Forces armées canadiennes, qui agit comme notre régulateur de pharmacie et qui représente les Forces armées canadiennes auprès de l'Association nationale des organismes de réglementation de la pharmacie, notamment. Les emplacements seront ainsi traités de la même façon. La demande de propositions a été vérifiée par le pharmacien en chef, et elle respecte nos politiques en vigueur.

Q10. Le distributeur d'ordonnances de pharmacie automatisé doit contenir des compartiments d'au moins deux tailles différentes pour répondre aux besoins liés aux différents volumes d'ordonnances.

- Les petits compartiments doivent avoir un volume d'au moins 3,1 litres.
- Les grands compartiments doivent avoir un volume d'au moins 6,4 litres.

Question : Pouvez-vous donner les dimensions du produit qui sera distribué, en centimètres ou en pouces? De plus, quel sera le type d'emballage du produit distribué?

R10. Les produits qui se trouveront dans le distributeur seront des fioles d'ordonnance normalisées (de 8 à 40 drams) ainsi que certains autres produits emballés plus gros (p. ex. poudre Metamucil dans la bouteille du fabricant). Des bacs devront loger ces bouteilles, qui seront placées dans des sacs de papier. Nous préférons ne pas donner de mesures exactes, afin d'éviter d'exclure des fournisseurs.

Q11. Le fournisseur doit concevoir, créer et faire fonctionner un portail Web qui permettra aux patients de vérifier l'état de la livraison de médicaments vers le distributeur d'ordonnances de pharmacie automatisé.

Question : Le patient n'apporte pas de modifications dans son compte d'utilisateur. Le compte d'utilisateur est géré par la pharmacie. Que voulez-vous que fasse le portail Web pour les patients?

R11. Le portail Web doit permettre aux membres de vérifier que leur ordonnance est bel et bien dans le distributeur avant qu'ils passent la prendre, afin d'éviter qu'ils se déplacent inutilement.

TOUT LE RESTE DU CONTENU DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURE INCHANGÉ.